



GEMEINDE RATSCHINGS

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI RACINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindefausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM
UHR
27.05.2026

SEDUTA DEL
ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglieder/membri	Beauftragung/carica:	E.A./A.G.	U.A./A.I.
Sebastian Helfer	Bürgermeister/Sindaco		
Thomas Strickner	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco		
Matthias Braunhofer	Gemeindereferent/Assessore		
Paul Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		
Sonja Ainhauser	Gemeindereferentin/Assessora		
Christian Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet die Gemeindefsekretärin

Assiste la Segretaria comunale
Brigitte Preyer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr
Sebastian Helfer

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindefausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

CUP: H48H26000320004 - Adaptierung der technischen Anlagen im Bereich der Schule auf der B.P. 606, K.G. Ratschings.

CUP: H48H26000320004 - Adattamento degli impianti tecnici nell'area della scuola su p.ed. 606, C.C. Racines.

CIG: BBD763AF58 - Genehmigung der Honoraraufstellung für die erbrachten technischen Dienstleistungen des technischen Büro M&N Plan Consulting.

CIG: BBD763AF58 - Approvazione della distinta d'onorario per i servizi tecnici dello studio tecnico M&N Plan Consulting.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt:

Dass Arch. Markus Lunz vom technischen Büro LZP Architekten und Partner aus Bozen, im Auftrag von Bürgermeister Geom. Sebastian Helfer, am 14.07.2025 mittels ESB-Portal an das Bauamt der Gemeinde Ratschings eine Zertifizierte Meldung des Tätigkeitsbeginns (kurz ZeMeT) zum Bauvorhaben der „*Adaptierung der technischen Anlagen im Bereich der Schule auf der B.P. 606, K.G. Ratschings*“

beigelegt die technischen Unterlagen: technischer Beedigungsbericht, Fotodokumentation, die Pläne „02 Bestand“, „03 Projekt“ und „04 Endstand“

Bauakt Nr. 81001030212-09072025-1152

Dass Arch. Markus Lunz am 04.03.2026 mittels E-mail Prot. Nr. 8671 – die Abrechnung zu den vorgenannten Arbeiten übermittelt hat;

die Abrechnung (auf Maß und Pauschal) wurde im Detail vom Fachplaner Per.ind. Egon Nischler vom technischen Büro M&N Plan Consulting aus Burgstall, erstellt und mit Datum 05.02.2026 unterzeichnet und gliedert sich wie folgt

Endstand bzgl. Elektroanlagen mit abgerechneten Kosten für erbrachte Arbeiten und gelieferte Materialien zum Nettobetrag von

€ 24.838,63 für Arbeiten/Materialien

€ 905,00 als Sicherheitskosten;

zum Gesamtbetrag von € 25.743,63 zzgl. Mwst.;

Endstand bzgl. Heizung-Lüftung-Sanitär-Anlagen mit abgerechneten Kosten für erbrachte Arbeiten und gelieferte Materialien zum Nettobetrag von

€ 92.942,39 für Arbeiten/Materialien

€ 2.447,00 als Sicherheitskosten;

zum Gesamtbetrag von € 95.389,39 zzgl. Mwst.;

Dass mit Beschluss Nr. 338 vom 27.05/2026 der Gemeindeausschuss die von Per. Ind. Egon Nischler verfasste Abrechnung vom 05.02.2026 betreffend die mit ZeMeT am 14.07.2025 von Arch Markus Lunz mitgeteilten Arbeiten zur *Adaptierung der technischen Anlagen im Bereich der Schule auf der B.P. 606, K.G. Ratschings*“ zum Nettobetrag von € 121.133,02 zzgl. Mwst genehmigt und die Ausführung der Arbeiten durch das Unternehmen Mader Bau & Immobilien GmbH (MwSt. Nr. 03076420219), mit Sitz in 39040 Ratschings bestätigt hat;

Festgehalten dass das Bauvorhaben unter folgenden einheitlicher Projektkodex identifiziert ist: CUP H48H26000320004;

GESEHEN das am 10.02.2026 im d3-Dokumentenverwaltungsprogramm unter Prot. 2188 protokollierte Angebot Nr. A25-113 des Unternehmen M&N Plan Consulting aus Burgstall (BZ) betreffend die spezifischen, technischen Dienstleistungen durch Per. Ind. Egon Nischler betreffend die Anpassungsarbeiten an den technischen Anlagen in der Grundschule Stange, zum pauschalen Gesamthonorar von € 4.794,59 zzgl. Fürsorgebeitrag und MwSt.;

Im Angebot werden folgende Leistungen angeführt:

Heizung- Sanitär- und Elektro-Anlagen

Ausführungsprojekt für HSE mit Plänen und sämtlichen notwendigen Unterlagen;

Ausschreibungen, Kostenschätzungen, Vergabebedingungen.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

Che in data il 14/07/2025 l'arch. Markus Lunz dello studio tecnico architetti LZP e partner di Bolzano, su incarico del sindaco geom. Sebastian Helfer, ha trasmesso all'Ufficio Edilizia del Comune di Racines tramite Portale SUE una Segnalazione Certificata di Inizio Attività (in breve Scia) riguardante lavori di *“Adattamento degli impianti tecnici nell’area della scuola su p.ed. 606, C.C. Racines”*

allegando la documentazione tecnica composta da: relazione tecnica di asseverazione, documentazione fotografica, i piani denominati “02 stato di fatto”, “03 progetto” e “04 stato definitivo”

Pratica n. 81001030212-09072025-1152

che in data 04/03/ arch. Marlus Lunz ha inviato tramite e-mail (prot. n. 8671), il rendiconto relativo ai lavori sopra citati;

il rendiconto (su misura e forfettario) è stato redatto in dettaglio dal perito industriale Egon Nischler dello studio tecnico M&N Plan Consulting di Postal (BZ), firmato in data 05.02.2026 e si articola come segue

Conto finale relativo agli impianti elettrici, comprensivo dei costi per lavori eseguiti e per materiali forniti, per un importo netto di

€ 24.838,63 per lavori/materiali

€ 905,00 quali spese di sicurezza;

per un importo complessivo di € 25.743,63 più IVA;

Conto finale relativo agli impianti di riscaldamento, ventilazione e idraulica, comprensivo dei costi per lavori eseguiti e per materiali forniti, per un importo netto di

€ 92.942,39 per lavori/materiali

€ 2.447,00 quali spese di sicurezza;

per un importo complessivo di € 95.389,39 più IVA

che con delibera n. 338 del 27/05/2026 la Giunta Comunale ha approvato il rendiconto redatto dal per. ind. Egon Nischler dd. 05/02/2026 relativo ai lavori segnalati in data 14/07/2025 dall’arch. Markus Lunz tramite SCIA riguardante lavori di *“adattamento degli impianti tecnici nell’area della scuola su p.ed. 606, C.C. Racines”* per un importo netto di € 121.133,02 più IVA ed ha confermato l’esecuzione dei lavori da parte dell’impresa Mader Bau & Immobilien GmbH (partita IVA n. 03076420219), con sede in 39040 Racines;

Affermato che il progetto è identificato con il seguente codice CUP H48H26000320004;

VISTA l’offerta n. A25-113 dell’impresa M&N Plan Consulting di Postal (BZ), protocollato il 10.02.2026 nel programma archiviazione documenti d3 sub n. 2188, relativa ai servizi tecnici specifici forniti dall’ing. Ind. Egon Nischler riguardante i lavori di adattamento degli impianti tecnici nella scuola elementare di Stanghe, per un onorario forfettario complessivo di € 4.794,59 più importo contributo cassa e più IVA;

Nell’offerta sono elencate le seguenti prestazioni:

Impianti di riscaldamento, idraulici ed elettrici

Progetto esecutivo per HSE con piani e tutta la documentazione necessaria;

Bandi di gara, computo metrico, capitolati d’appalto.

BESCHLIESST

einstimmig mittels Handerheben:

1. Das vom Unternehmen M&N Plan Consulting (MwSt. Nr. 01550790214), mit Sitz in Burgstall (BZ), unterbreitete Honorar zum Betrag von € 4.794,59 zzgl. Fürsorgebeitrag und MwSt. für die erbrachten, spezifischen technischen Dienstleistungen im Zusammenhang mit den Arbeiten zur *Adaptierung der technischen Anlagen im Bereich der Schule auf der B.P. 606, K.G. Ratschings*“ zu genehmigen.

CUP: H48H26000320004

CIG: BBD763AF58

2. Anzuerkennen, dass vorgenannte technische Dienstleistungen von Per. Ind. Egon Nischler vom Unternehmen M&N Plan Consulting erbracht worden sind, und
3. zwecks definitiver Übernahme der Verpflichtungen/Verbindlichkeiten gegenüber diesem Unternehmen/technischen Büro, wird auf dem Portal „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen der Zuschlag erteilt.
4. Die Buchhaltung ist beauftragt unmittelbar die entsprechende Honorarrechnung der Unternehmen M&N Plan Consulting zum Betrag von € 4.794,59 zzgl. 5% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. zu bezahlen, und zwar ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung
5. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen zur Bezahlung des Honorars folgende Ausgabe laut nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
1674	2026	12112.02.30500	120100	6.141,87 €

6. Vorliegender Beschluss wird für unverzüglich vollstreckbar gemäß Artikel 183 Absatz 4 des Kodexes der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, erklärt.

Innerhalb der Veröffentlichungspflicht kann jeder Bürger gegen sämtliche Beschlüsse beim Gemeindevorstand Einwände vorbringen gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Di approvare il preventivo d'onorario, presentato dall'impresa M&N Plan Consulting (P. Iva 01550790214), con sede a Postal (BZ) per un'importo di € 4.794,59 più importo contributo cassa e più IVA per le specifiche prestazioni tecniche in relazione ai lavori di *“adattamento degli impianti tecnici nell'area della scuola su p.ed. 606, C.C. Racines”*.

CUP: H48H26000320004

CIG: BBD763AF58

2. Di riconoscere che i suddetti servizi tecnici sono stati prestati dal per. ind. Egon Nischler dell'impresa M&N Plan Consulting di Postal (BZ) e
3. al fine di assumersi gli impegni/obblighi nei confronti di tale impresa/Studio tecnico si provvedere all'aggiudicazione tramite il portale *“Sistema informativo contratti pubblici”* della Provincia Autonoma di Bolzano.
4. L'ufficio contabilità è incaricato di provvedere immediatamente al pagamento della corrispondente fattura, emessa dall'impresa M&N Plan Consulting all'importo di € 4.794,59 più importo contributo cassa del 5% e più IVA del 22%, senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto.
5. Per i motivi esposti nelle premesse ai fini del pagamento della fattura d'onorario si impegna la spesa come risulta dal seguente prospetto:

7. La presente delibera è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03/05/2018 n. 2.

Entro il periodo di pubblicazione ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni ai sensi dell'articolo 183 comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03.05.2018, n. 2. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Sebastian Helfer

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA
Brigitte Preyer

(in digitaler Form unterzeichnet - firmato tramite firma digitale)